

THE SHOPPING LIST 購物籃

Cool spots on Nimmanhaemin Road
尼曼海明路熱點



GALLERY SEESCAPE
22/1 Nimmanhemim Road
Soi 17
Incorporating a gallery and cafe, this shop sells pieces by up-and-coming local artists.
尼曼海明路17巷22/1號
這間商店集畫廊和咖啡店於一身，售賣當地新晉藝術家的作品。



RUBBER KILLER
26/1 Nimmanhaemin Road
Soi 11
The flagship store for a Thai eco-brand that transforms old tyres into stylish accessories.
尼曼海明路11巷26/1號
泰國環保品牌「Rubber Killer」的旗艦店，專門將舊輪胎改造成時尚配飾。



THE BOOKSMITH
11 Nimmanhaemin Road
Soi 3
Hands-down the best bookshop in the city, specialising in art and design titles.
尼曼海明路3巷11號
這無疑是城中最棒的書店，以售賣藝術及設計書目為主。

Shop text: Simon Ostheimer, Photo: Sutthirat Supaparinyo



SHOP CHIANG MAI 清邁手信 NIMMANHAEMIN ROAD 尼曼海明路

WITH ITS MAGNIFICENT temples, old city wall and many traditional crafts, Chiang Mai is Thailand's most cultural city. A creative spirit thrives here, and nowhere more so than along the one-kilometre Nimmanhaemin Road, which everyone simply calls Nimman. Located on the edge of Chiang Mai University, it's a bohemian street full of hipster cafes and diverse shops. ■

清邁擁有宏偉寺廟、古城牆和傳統手工藝等重要文化遺產，可謂泰國文化底蘊最深厚的城市。然而，這座古城同樣滿載創意，而城中最具創意的地方，則非長達一公里的尼曼海明路莫屬。簡稱為尼曼路的商圈位於清邁大學外圍，新潮咖啡店和特色小店櫛比鱗次，洋溢波希米亞風情。■



OBJECT OF DESIRE 夢寐以求

The bum bag, a staple of the 1980s, has been back in style for about a year now – but it hasn't flooded the runways quite as it has this season. This version from Miu Miu, called the Miu Rider, has a sporty take inspired by car racing aesthetics. It features the brand's signature braid-like quilted leather, contrast piping and a generous size so you can throw all your things in, belt it on and go. miumiu.com ■

曾在 1980 年代大行其道的腰包，雖然過去一年再度流行，卻不如今季般在眾多時裝展上大放異彩。這個由 Miu Miu 設計的腰包名為 Miu Rider，靈感源自賽車美學，洋溢活力澎湃的運動風格。它採用品牌的經典辮子紋夾棉皮革縫製，綴以對比色鑲邊，容量寬廣，可放置大量隨身物品，掛在腰間輕鬆出行。 miumiu.com ■